

第7課の1

■ 会話 Dialogue

- キアラ： 友さん、あなたの 趣味は、何 ですか。
- 友： 僕の 趣味は 食べる事 です。キアラさんの 趣味は、何 ですか。
- キアラ： 私の 趣味は、絵を 描く事 です。それから、歌を 歌う事と、柔道を する事 です。ベン君の 趣味は、何 ですか。
- ベン： そう ですね。僕の 趣味は、歴史と 読書 です。そして、ビデオゲームも 趣味 です。
- キアラ： じゅん君、あなたの 趣味は、何 ですか。
- じゅん： え？ 僕の 趣味 ですか。*ひみつ です。
- 友： じゅん君の 趣味は、寝る事 ですよ。

Kiara: Tomo, what is your hobby?

Tomo: My hobby is eating. Kiara, what is your hobby?

Kiara: My hobby is drawing pictures. In addition, singing songs, and doing judo. Ben, what is your hobby?

Ben: Let me see. My hobbies are history and reading. And then video games are also my hobby.

Kiara: Jun, what are your hobbies?

Jun: Huh? My hobby? It's a secret.

Tomo: Jun's hobby is sleeping!

第7課の2

■ 会話 Dialogue

キアラ： 私は、この 『時の門』 の 旅行が、大好き です。
じゅん： 学校は、好き ですか。
キアラ： はい、日本の 学校も 大好き です。友達も、家族も、食べ物も 大好き です。
ベン： キアラさんは、日本が 大好き ですね。
キアラ： はい。それに、アメリカも 大好き ですよ。
友： キアラさんは どんな物が、嫌い ですか。
キアラ： そう ですねえ……。蛙が 嫌い ですね。
友： え？蛙ですか？
 ごめん、ごめん。冗談 ですよ。私は、冗談が、大好き です。
キアラ： *面白くない です！もう、帰る！
友： はい、これが 蛙。

Kiara: I love this “time gate” travel.

Jun: Do you like school?

Kiara: Yes, I love Japanese school. I love my friends, my family, the foods as well.

Ben: Kiara, you love Japan don’ t you!

Kiara: Yes. Furthermore, I love America too.

Tomo: Kiara, what kind of things don’ t you like?

Kiara: Let me see... I don’ t like frogs.

Tomo: Huh? Frogs?

Sorry, sorry. It was a joke! I like jokes.

Kiara: That’ s not amusing! I’ m going home already!

Tomo: Hey, this is a frog.

第7課の3

■ 会話 Dialogue

ベン : 今日は、紫式部さんのパーティーです。皆で和歌を詠むパーティーです。
じゅん : キアラさんは、日本語がとても上手です。いい和歌を作ってくださいね。
キアラ : ありがとう! がんばります!
ベン : 友さんは、食べる事が得意ですね。
友 : ありがとう! がんばります!
ベン : 友さん、和歌も、がんばりますか。
友 : いいえ、和歌は、ちょっと……。和歌は苦手ですから、がんばりません。でも、食べる事は得意ですから、がんばりますよ～!

Ben: Today is Murasaki Shikibu's party. It's an everyone reads waka party.

Jun: Kiara, your Japanese is very good. Please make a good waka!

Kiara: Thanks! I'll do my best!

Ben: Tomo, you are especially good at eating!

Tomo: Thank you! I'll do MY best!

Ben: Tomo, will you do your best at waka as well?

Tomo: No, waka are a little... I'm especially weak at waka so I won't try my best.

I'm especially good at eating, so that's where I'll do my best!

第7課の4

■ 会話 Dialogue

- 皆 : 紫さん、おはよう ございます。
- 紫 : おはよう ございます、みなさん。
- キアラ : わ! 紫さん、きれいな 着物 ですね!
- 紫 : ありがとう。紫は、私の 色 です。この白い花と もも色の 花は、友さんが好きなので・・・。
- 友 : ありがとう ございます。私は、ファッションは、あまり 得意では ありません。でも、紫さんの その 着物が 本当に 大好き です。
- 紫 : ありがとう。友さんの 銀色の 着物も、とても カッコいい です。ベン君とじゅん君の 黒の 着物も、いい ですね。キアラさんの、黄色と 青の 花も、とても かわいい です。さ、朝ご飯 です。

Everyone: Lady Murasaki, good morning.

Murasaki: Good morning everyone.

Kiara: Wow! Lady Murasaki, that's a very pretty kimono isn't it!

Murasaki: Thanks. Purple is my color. These white flowers and peach colored flowers are ones Tomo likes a lot so...

Tomo: Thank you. Fashion is not one of my specialties, but I really like Lady murasaki's kimono.

Murasaki: Thanks. Tomo's silver colored kimono is very stylish as well. Ben and Jun's black kimono are also very good! Kiara's yellow and blue flowers are also cute. Well, it's breakfast time!

第7課の5

■ 会話 Dialogue

キアラ : 紫さん、この音楽は、何と 言いますか。

紫 : *雅楽 です。ベン君と じゅん君と キアラさんは、雅楽が 好き ですか。

ベン : すみません、僕は、ちょっと・・・あまり 好きでは ありません。

キアラ : 私は、好き です！ カッコいい です！

じゅん : 僕も、雅楽は とても カッコいいと 思います。僕は、色々な 音楽が 好きです。

友 : 私は、雅楽が、とても 好き ですが、ベン君は、あまり 好きでは ありませんね。

じゃあ、ベン君、私と 何か 食べるに 行きましょう。

Kiara: Lady Murasaki, What is this music called?

Murasaki: It is gagaku. Ben and Jun and Kiara, do you like gagaku?

Ben: I am sorry, for me, well... I don't really like it.

Kiara: I like it! It is cool!

Jun: I also think it's very cool. I like various kinds of music.

Tomo: I like gagaku a lot, but, Ben doesn't like it so much right?

Well, Ben, shall you and I go eat?